# 2024年孔子学院夏令营申请表 Bewerbungsformular für das Chinese Bridge Summer Camp 2024

Bitte maschinell oder in leserlicher Handschrift ausfüllen und per Hand unterschreiben. Originalunterlagen (persönlich oder per Post) bis zum 06.05.2024 beim Konfuzius-Institut München einreichen.

## 1. 申请人情况/ Angaben zur Person

照片

Foto

名/ Vorname: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

中间名/ Weitere Vornamen: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

姓/ Nachname: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Der Name muss mit dem im offiziellen Ausweisdokument identisch sein.

出生日期/ Geburtsdatum: \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (TT.MM.JJJJ)

性别/ Geschlecht: 男/ männlich ☐ 女/ weiblich ☐

国籍/ Nationalität: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

护照号码/ Reisepassnummer: \_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

护照有效期/ gültig bis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Bitte beachten, dass es sich bei dem Ausweisdokument um einen Reisepass handeln muss. Dieser muss zum Zeitpunkt des Reiseantritts noch mindestens 6 Monate gültig sein.

通讯地址(含邮编)/ Adresse: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

家里电话/ Festnetznummer: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

学生手机/ Mobil von Bewerber: \_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

父母手机/ Mobil von Eltern (bei Minderjährigen): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

学生电子邮件/ E-Mail von Bewerber : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

父母电子邮件/ E-Mail von Eltern (bei Minderjährigen): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_@ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## 2. 学校信息/ Angaben zur Schule/Hochschule

学校名称/ Name der Schule: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

年级/ Klassenstufe: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

学校地址/ Schuladresse: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## 3. 汉语水平/ Niveau der chinesischen Sprachkenntnisse

(1) 已学习中文多长时间？/ Wie lange lernst du bereits Chinesisch?

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2) 中文水平（基础☐ 初级☐ 中级☐ 高级☐/）Chinesische Sprachkenntnisse

(HSK1☐ HSK2☐ HSK3☐ HSK4☐ Fortgeschritten☐)

## 6. 申请人声明/ Erklärung des Antragstellers

我特此声明/ Hiermit bestätige ich, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

本表所填写的内容和提供的材料真实无误/ die Vollständigkeit und Richtigkeit meiner hier gemachten Angaben.

Mit der Bewerbung für die Teilnahme am Chinese Bridge Summer Camp erklären ich mich einverstanden, dass ich auf Foto- bzw. Videomaterial erscheine, das im Rahmen des Summer Camps (inkl. Vor- und Nachbereitungstreffen in Deutschland) angefertigt wird. Diese Fotos bzw. Videos werden vom Konfuzius-Institut München auf folgenden Kanälen on- und offline veröffentlicht: Offizielle Webseite des Instituts (www.konfuzius-muenchen.de), Facebook-Seite (facebook.de/ConfuciusInstituteMunich), Instagram-Seite (instagram.de/konfuziusinstitutmuenchen), WeChat und in Flyern, Broschüren sowie Pressematerial. Das Konfuzius-Institut München verpflichtet sich, die Fotos/Videos ohne personenbezogene Daten zu veröffentlichen.

申请人签字/ Unterschrift des Antragstellers: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

日期/ Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## 7.未成年学生家长或监护人签字/ Bei Minderjährigkeit des Antragstellers, Unterschrift aller Erziehungsberechtigten (beide Elternteile):

Mit der Bewerbung für die Teilnahme am Chinese Bridge Summer Camp erklären ich mich/wir uns einverstanden, dass mein Sohne/meine Tochter auf Foto- bzw. Videomaterial erscheint, das im Rahmen des Summer Camps (inkl. Vor- und Nachbereitungstreffen in Deutschland) angefertigt wird. Diese Fotos bzw. Videos werden vom Konfuzius-Institut München auf folgenden Kanälen on- und offline veröffentlicht: Offizielle Webseite des Instituts ([www.konfuzius-muenchen.de](http://www.konfuzius-muenchen.de)), Facebook-Seite: (facebook.de/ConfuciusInstituteMunich), Instagram-Seite (instagram.de/konfuziusinstitutmuenchen), WeChat und in Flyern, Broschüren sowie Pressematerial. Das Konfuzius-Institut München verpflichtet sich, die Fotos/Videos ohne personenbezogene Daten zu veröffentlichen.

姓名1/ Name 1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

与申请人关系 1/ Beziehung zum Antragsteller 1: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签字/ Unterschrift: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

日期/ Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

姓名2/ Name 2: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

与申请人关系 2/ Beziehung zum Antragsteller 2: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

签字/ Unterschrift: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

日期/ Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

## Anlagen

* Reisepasskopie des Bewerbers/der Bewerberin
* Einverständniserklärung
* Passkopien beider Elternteile/der Erziehungsberechtigten
* Kopien der Versicherungsschreiben für Auslandskrankenversicherung und Haftpflichtversicherung